

国際芸術祭

あいち

2025

灰と薔薇の

あいまに

愛知芸術文化センター

Aichi Arts Center

愛知県陶磁美術館

Aichi Prefectural Ceramic Museum

瀬戸市のまちなか

Seto City

国際芸術祭「あいち」組織委員会

Aichi Triennale Organizing Committee



Aichi Triennale 2025:
A Time Between Ashes and Roses

9.13—11.30.2025

国際芸術祭あいち2025

灰と薔薇のあいまに

Aichi Triennale 2025: A Time Between Ashes and Roses

参加アーティスト 2024年9月12日時点、アルファベット順

現代美術

バゼル・アッバス & ルアン・アブ＝ラーメ、マイサ・アブダラ、
ジョン・アコムフラ、マリリン・ボロル・ポール、ミネルバ・クエバス、
エレナ・ダミアニ、ソロモン・イノス、シモヌ・ファタル、
札本彩子、ウェンディー・ヒュバート、イキバウイクルル、加藤泉、
是恒さくら、マユンキキ、シャイハ・アル・マズロー、ムルヤナ、
ワンゲチ・ムトウ、永沢碧衣、ドラ・ナセル、小川待子、
大小島真木、沖潤子、フリストドゥロス・パナヨトウ、
マイケル・ラコウィッツ、シルビア・リバス、西條茜、佐々木類、
ヤスミン・スミス、富安由真、アドリアン・ビシャル・ロハス

パフォーマンスアート

AKN プロジェクト、ブラック・グレース、クオン・ビョンジュン、
オル太、セルマ & ソフィアン・ウィスイ、態変

Artists Participating artists as of Sep. 12, 2024

Contemporary Art

Basel Abbas and Ruanne Abou-Rahme, Maitha Abdalla,
John Akomfrah, Marilyn Boror Bor, Minerva Cuevas, Elena Damiani,
Solomon Enos, Simone Fattal, Fudamoto Ayako, Wendy Hubert,
ikkibawiKrrr, Kato Izumi, Koretsune Sakura, Mayunkiki,
Shaikha Al Mazrou, Mulyana, Wangechi Mutu, Nagasawa Aoi,
Dala Nasser, Ogawa Machiko, Ohkajima Maki,
Oki Junko, Christodoulos Panayiotou, Michael Rakowitz,
Silvia Rivas, Saijo Akane, Sasaki Rui, Yasmin Smith,
Tomiyasu Yuma, Adrián Villar Rojas

Performing Arts

AKN PROJECT, Black Grace, Kwon Byungjun, OLTA,
Selma & Sofiane Ouissi, TAIHEN

国際芸術祭「あいち2025」は、詩人アドニス『灰と薔薇の間の時』から出発します。その心情とヴィジョンに共鳴するこの芸術祭は、現在の人間と環境の間の分断を照らし出す国家や領土といった目先の視点からではなく、地質学的な時間軸によって見えてくる未来の展望を提示します。本芸術祭は、極端な終末論と楽観論を中心に据えるのではなく、環境正義*の重なり合う複雑さを扱うことで、自らの責任に向き合い、不正義への加担を自覚するよう促しています。そしてまたこの芸術祭は、破壊と開花のあいまにある陰影のニュアンスや表現、人間と環境の複雑に絡み合った関係を強調します。

世界中から招くアーティストやコレクティブによる作品は、私たちが生きる環境について既に語られている、そしてまだ見ぬ物語を具現化してくれるでしょう。キュレーターの使命とアーティストの作品は、この芸術祭の地域性を掘り下げ、陶磁器や「せともの」の生産に触発された環境の物語を掘り起こします。こうした産業は地域の誇りの源であり、人間と環境の関係の新しく実験的なモデルを模索する本芸術祭の枠組みを支えています。愛知の産業史において、陶磁器生産によって灰のように黒く染まった空は、環境の汚染や破壊よりもむしろ繁栄を意味していました。こうした地場産業や地域遺産は、人間と環境の複雑に絡み合った関係について、ニュアンスに富んだ思考への道を開いてくれるのでしょうか。「灰と薔薇のあいまに」とは、当然視されてきた位置づけやヒエラルキーが解きほぐされるよう、幅を持ち中間にある状態を引き受けること、そのような横断的なあり方なのです。（全文は公式サイトに掲載）

国際芸術祭「あいち2025」芸術監督 フール・アル・カシミ

※出自や所得の多寡にかかわらず公平に安全な環境で暮らす権利を持つこと。

This triennial departs from Adonis' poem *A Time Between Ashes and Roses*. Echoing its sentiments and visions, this exhibit brings together a futurity empowered by geologic time views rather than immediate and national or territorial perspectives which illuminate contemporary human-environment divides. The apocalyptic and optimistic extremes are decentered in this triennial and the interlayered complexities of environmental justice are addressed so that the bearing of responsibility and realisation of complicity is illuminated. The triennial emphasises the shades and expression *in between* destruction and blossoming as well as the entanglement of the human and environment.

Inviting artists and collectives from all over the world, the works will present existing and unknown narratives about the environment in which we occur. The curatorial mission and artist works expand upon the triennial's locality and unearth environmental narratives inspired by ceramic and *Setomono* production. Since the industries are a source of local pride, they support the triennial's framework which explores alternative and experimental forms for modelling the human-environment relationship. In Aichi's industrial history, the ashy black skies from the production of ceramics signified prosperity rather than pollution and destruction. Do such local industries and heritage pave way for nuanced thinking about the human-environment entanglement? *A Time between Ashes and Roses* is a traversal which adopts the spectral and in between, so that assumed positionalities and hierarchies come undone.

Hoor Al Qasimi, Artistic Director, Aichi Triennale 2025

助成



SNS



問合せ先

国際芸術祭「あいち」組織委員会事務局
〒461-8525 愛知県名古屋市中区東桜1-13-2
愛知芸術文化センター内

Contact

Aichi Triennale Organizing Committee (Office)
Aichi Arts Center, 1-13-2 Higashi-sakura,
Higashi-ku, Nagoya, Aichi
461-8525, Japan

E-mail

triennale@pref.aichi.lg.jp

公式サイト

https://aichitriennale.jp

